

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1947)

**Heft:** 1076: 28ème

**Rubrik:** Swiss Mercantile Society

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

raux ont trouvé bon de proposer à nouveau l'introduction d'un impôt sur les vins du pays. Certes, nous voulons nous aussi l'équilibre des finances fédérales, mais il est bon de rappeler que depuis 150 ans nous avons perdu l'habitude d'envoyer à Berne la dîme prélevée sur les produits de notre sol . . . et nous comptons sur vous pour nous éviter le retour de cette antique calamité." Des applaudissements frénétiques et prolongés dire à M. Celio que tout le peuple partageait sans équivoque la pensée de son magistrat.

A son tour M. le Conseiller Fédéral Celio, très applaudi monta à la tribune, précédé de deux magnifiques huissiers fédéraux en robes rouges et blanches et qui remplacèrent les deux huissiers vaudois en vert et blanc. Il eut de très aimables paroles pour la Suisse Romande, lui qui est latin aussi. Il parla des problèmes internationaux, de notre place enfin reprise au sein des assemblées internationales parce qu'on reconnaît notre situation, qu'on nous fait confiance aussi à la condition que nous restions "une communauté politique dans laquelle la liberté civique présuppose le respect de la personne humaine, dans laquelle les partis et le gouvernement sont vraiment l'instrument de la démocratie; une nation enfin dont la neutralité n'est pas un but en soi, mais un motif à se pencher au delà de nos frontières vers l'Humanité qui pense, qui agit et qui souffre." Il parla de l'Industrie et eut des paroles extrêmement sages, disant: "il faut que l'Industrie et ses collaborateurs à tous les degrés n'oublient pas que la situation d'aujourd'hui n'est que le reflet de l'état du malaise qui règne dans une Europe en partie encore détruite et encore désorganisée dans les différents facteurs de son potentiel productif. C'est pourquoi les autorités préoccupées non seulement du présent mais aussi de l'avenir ne cesseront jamais de recommander à tous ceux qui actuellement bénéficient de la haute conjoncture économique de pratiquer la sage loi de l'épargne, qui dans chaque Etat est la source de la résistance monétaire nationale, de s'abstenir en conséquence de tout investissement immobilier et industriel qui dépasserait les limites de la rentabilité moyenne de l'entreprise et d'éviter l'accaparement de la main d'œuvre par des offres de salaire disproportionnées avec le coût de la vie." Cette remarque fut fortement approuvée. Il parla aussi de cette terrible sécheresse qui ruine nos campagnes, des mesures prises, du crédit de 50 à 60 Millions que la Confédération allait ouvrir pour aider nos paysans "car c'est bien aux heures critiques que le sentiment de la solidarité établit la mesure du vrai patriotisme."

Il est difficile de dire ce qu'une organisation telle que le Comptoir suisse peut avoir comme résultats, il est néanmoins intéressant de savoir que les 2,000 stands ont été visités par 600,000 personnes dont 170,000 firent timbrés leur billet de chemin de fer et venaient donc d'un peu partout. Beaucoup d'affaires semblent s'y être traitées car les Exposants sont tous très satisfaits. Les marchés-concours pour le bétail furent particulièrement remarqués. Tout cela est encourageant. Seulement il faudra davantage de place, chacun le sent, même les autorités. Il faut donc espérer qu'une solution interviendra bientôt.

Pour ma part j'emporte de ce Comptoir un souvenir lumineux, une certaine fierté aussi de ce que produit mon pays sans oublier ces crus de tous les vignobles qu'on peut goûter aux nombreux stands de dégustation, ce qui agrmente sérieusement la visite des autres stands et soulage au moins momentanément la soif, surtout quand il fait si chaud!! Et dire qu'il y aura du 1947 l'an prochain. . . du moins j'espère qu'il en restera un peu! Je ne puis mieux conclure que par les paroles de Monsieur le Conseiller d'Etat Despland quand il a dit:

"Le Comptoir suisse est une simple et magnifique leçon de chose pour ceux qui viennent le visiter mais une grande leçon d'humilité aussi où nous apprenons que de plus en plus, dans notre vie moderne, nous sommes dépendants les uns des autres, et que personne ne peut prétendre pouvoir se passer de son voisin."

Merci, Comptoir suisse, merci pour tout cela!

ALFRED RENOU.

### NOUVELLE SOCIETE HELVETIQUE.

We wish to direct the attention of our readers to a very interesting talk to be given by Monsieur E. de Graffenried, Counsellor of Legation, on "The Marshall Plan and Switzerland," at the "Open Meeting" of the N.S.H., on Tuesday, October 21st, 1947.

### SWISS MERCANTILE SOCIETY.

We wish to direct the attention of our readers to a Tea and Dance, held at the Dorchester Hotel on Saturday, November 8th, at 2.30 for 3 o'clock to 6 p.m.

The Swiss Minister, Monsieur Paul Ruegger, will be present as well as National Councillor Schmid-Ruedin and Central President Mr. Strickler.

Telegrams and Cables : TRANCOSMOS LONDON.

Telephone : MAN. HOUSE 8383 (7 lines).

## COSMOS FREIGHTWAYS AGENCY LIMITED.

### INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS

By Road, Rail Sea and Air

9/10, ST. MARY AT HILL, EASTCHEAP,  
LONDON, E.C.3.

REGULAR GROUPAGE SERVICES WITH

## SWITZERLAND

ANGLO-SWISS CUSTOMS EXPERTS.

ALSO AT  
LIVERPOOL, MANCHESTER,  
BRISTOL, CARDIFF,  
SWANSEA, NEWPORT, Mon.,  
GLASGOW.

CONNECTED  
THROUGHOUT  
THE WORLD

Agents: WELTIFURRER INTERNATIONAL TRANSPORT CO. Ltd., Zurich, Basle, Buchs, Schaffhausen, Geneva, St. Gall.